

Nota: Se forem utilizadas ambas as letras, o dispositivo só considerará a primeira. Também é bom incluir o carácter de sublinhado ("\_") tal como mostram os exemplos que se seguem. *Caso contrário, o dispositivo irá ler, por exemplo, "3Laugh.mp3" como uma mensagem recorrente em vez de uma mensagem única.*

**Exemplo: "6\_notification.mp3"** - este ficheiro de áudio será selecionado se o 6.o nível estiver ativado e só será reproduzido uma vez. Será substituído imediatamente se outro nível for ativado durante a reprodução.

**Exemplo: "4C\_mysound.wma"** - este ficheiro será selecionado se o 4.o nível estiver ativado e será reproduzido até estar concluído, mesmo que outro nível seja ativado enquanto a mensagem ainda estiver a ser reproduzida. Qualquer nível novo ativado será reproduzido depois de esta mensagem estar concluída.

**Exemplo: "2L\_AlertMessage.wav"** - este ficheiro será selecionado se o 2.o nível estiver ativado e será reproduzido repetidamente até que o nível seja desativado ou outro nível ativado.

Nota: Adicionalmente ao controlo de volume manual, o módulo integra um ajuste de volume automático para evitar uma sobrecarga. Se o som estiver distorcido, experimente primeiro reduzir o volume para minimizar a distorção. Se o ficheiro de áudio for reproduzido com um volume demasiado baixo apesar de o volume estar no máximo, volte a gravar o ficheiro usando um programa dedicado para aumentar o nível de som.

## ES: Instrucciones para programar y utilizar el Módulo de Sonido Grabable PC7VS

Para una funcionalidad completa, el módulo de sonido grabable PC7VS utiliza 3 circuitos de la columna de luces PC7VS para reproducir hasta 7 mensajes diferentes pregrabados. Si utiliza 2 entradas, las fases 1, 2, y 3 estarán disponibles. Si utiliza sólo la entrada 1, sólo la fase 1 estará disponible. Ver tabla en página 1.

### Para añadir archivos de audio:

El PC7VS utiliza un puerto USB micro, Conecte un cable adecuado (no incluido) entre el módulo y el ordenador, la tableta o el smartphone, que contenga los archivos que deben transferirse. El PC7VS es reconocido por el dispositivo receptor como almacenamiento masivo. No es necesario alimentar el módulo por separado. (NOTA: la tableta o el smartphone debe admitir la función USB). Los archivos de audio pueden copiarse/pegarse o arrastrarse/dejarse caer en el PC7VS.

### Formato del nombre de archivo:

Copie, elimine o edite el nombre del archivo de audio en el dispositivo receptor con el programa adecuado. El nombre del archivo puede contar con hasta 260 caracteres.

*Primer carácter*- debería ser un número (1 a 7, con sólo 1 archivo comenzando por cada número). Estos se corresponderán con las 7 fases disponibles. Consulte la tabla de abajo.

*Segundo carácter (\*)*- controla la reproducción del archivo (una vez, repetición, bucle, con o sin prioridad):

(sin carácter)- El archivo de audio se reproduce sólo una vez, cambia de forma inmediata a otro archivo de audio nuevo cuando cambia la fase (sin prioridad)

"C"- El archivo de audio siempre se reproduce por completo, incluso si la entrada de la fase se cambia durante la reproducción (prioridad)

"L"- El archivo de audio se reproduce en bucle una vez tras otra hasta que se retira la fase de entrada. Si se cambia la fase se conmuta inmediatamente al nuevo archivo de audio (sin prioridad)

Nota: Si se usan ambas letras, el dispositivo sólo considerará la primera. También es aconsejable incluir la barra baja ("\_") como se indica en los siguientes ejemplos. *De lo contrario, por ejemplo, el dispositivo leerá "3Laugh.mp3" como mensaje en bucle en lugar de reproducirlo una sola vez.*

**Ejemplo: „6\_notification.mp3"** - Este archivo de audio se selecciona si se activa la 6a fase y se reproduce sólo una vez. Se anulará de inmediato si se activa otra fase mientras se está reproduciendo.

**Ejemplo: „4C\_mysound.wma"** - Este archivo se selecciona si se activa la 4a fase, y se reproduce hasta que termine, incluso si se activa otra mientras el mensaje se está reproduciendo. Cualquier fase activada recientemente se reproducirá una vez que este mensaje haya terminado.

**Ejemplo: „2L\_AlertMessage.wav"** - Este archivo se selecciona si se activa la 2a fase, y se reproduce en bucle hasta que se desactive o se active otra.

Nota: Además del control de volumen manual, el módulo incorpora un ajuste automático de volumen para evitar la sobrecarga. Si el sonido está distorsionado, intente primero reducir el volumen para minimizar esta alteración. Si el archivo de audio se reproduce demasiado bajo, incluso al máximo volumen, entonces vuelva a grabarlo utilizando un programa especial para aumentar el nivel de audio.

ID# 1005684\_V1.05

Auer Signal GmbH

Perfektastrasse 102, 1230 Vienna

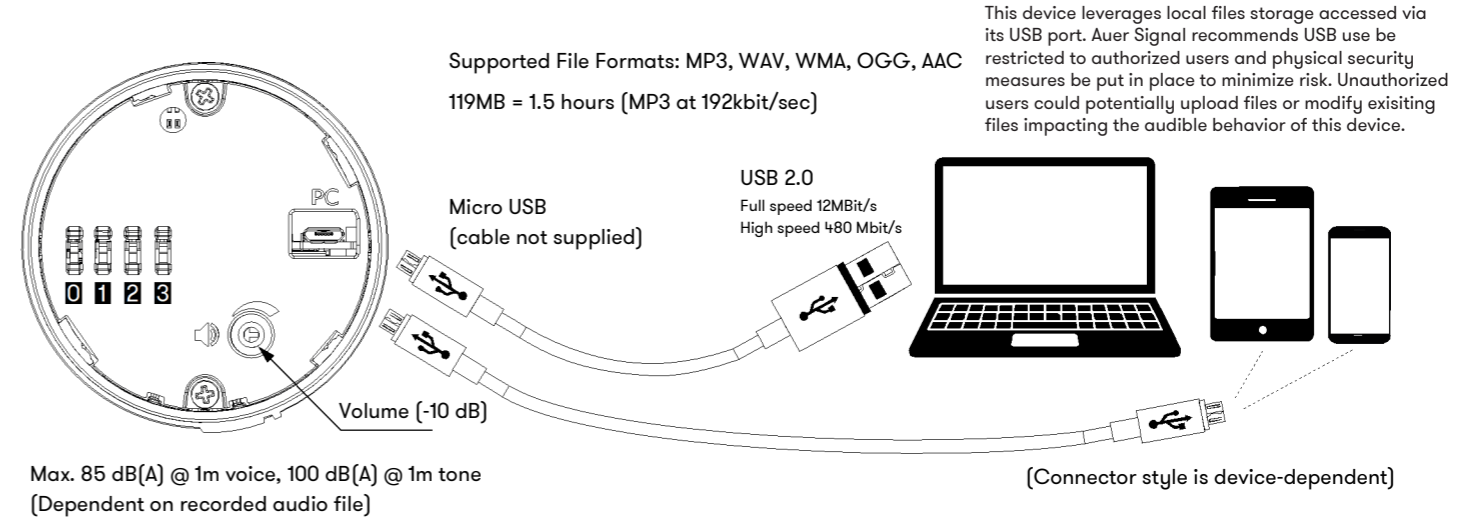
www.auersignal.com



## Auer Signal Signal Tower PC7

-30°C to + 70°C  
(-22°F to +158°F)

IP66 / 67  
UL Type 4/4X/13



## Instructions for Programming and Using the PC7VS Recordable Sound Module

For full functionality, the PC7VS recordable sound module uses 3 circuits of the PC7VS stack light to play up to 7 different prerecorded messages. If using 2 inputs, stages 1, 2, and 3 are available. If using 1 input, only stage 1 is available.

### To add Audio Files:

The PC7VS uses a micro USB port. Connect a suitable cable (not supplied) between the module and computer, tablet or smartphone that contains the files to be transferred. The PC7VS is recognized by the host device as mass storage. It is not required to power the module separately. (NOTE: tablet or smartphone needs to support USB host function). Audio files can be copied/pasted or dragged/dropped to the PC7VS.

### Filename Format:

On host device, copy, delete or edit the file name of the audio file with an appropriate program. The file name can be up to 260 characters long.

*First character*- Should be a number (1 through 7, with only 1 file starting with each number). These will correspond to the 7 available stages. See chart below.

*Second character (\*)*- Controls how the module plays the file (once, repeating loop, with or without priority):

(no character)- The audio file is played only once, immediate switch to new audio file when stage is changed (non-priority)

"C"- The audio file is always played completely through, even if stage input is changed during playback (priority)

"L"- The audio file is played in a loop over and over again until stage input is removed. If the stage is changed, it switches immediately to the new audio file (non-priority)

Note: If both letters are used, the device will only consider the first one. Also, it is good practice to include the underscore ("\_") as shown in the examples below. *Otherwise, for example, the device will read "3Laugh.mp3" as a looping message instead of a one-time message.*

Audio File 1: Input 1-0-0	1*_filename.xxx
Audio File 2: Input 0-1-0	2*_filename.xxx
Audio File 3: Input 1-1-0	3*_filename.xxx
Audio File 4: Input 0-0-1	4*_filename.xxx
Audio File 5: Input 1-0-1	5*_filename.xxx
Audio File 6: Input 0-1-1	6*_filename.xxx
Audio File 7: Input 1-1-1	7*_filename.xxx

\*xxx= MP3, WAV, WMA, OGG, or AAC"

**Example: "6\_notification.mp3"** - This audio file will be selected if the 6th stage is activated, and it is played only once. It will be overridden immediately if another stage is activated while it is playing.

**Example: "4C\_mysound.wma"** - This file will be selected if the 4th stage is activated, and it will play until it is finished, even if another stage is activated while the message is playing. Any newly activated stage will play after this message has completed.

**Example: "2L\_AlertMessage.wav"** - This file will be selected if the 2nd stage is activated, and it is played in a loop until the stage is deactivated or until another stage is activated.

Note: In addition to manual volume control, the module incorporates automatic volume adjustment to avoid overload. If sound is distorted, try first to reduce the volume to minimize the distortion. If the audio file plays too quietly even at max volume, then re-record the file using a dedicated program to increase audio level.

## Programmier- und Bedienungsanleitung für das beschreibbare Soundmodul PC7VS

Für seinen vollen Funktionsumfang verwendet das beschreibbare Soundmodul PC7VS drei Stromkreise der Signalsäule PC7VS, um bis zu sieben verschiedene vorprogrammierte Meldungen wiederzugeben. Werden 2 Eingänge verwendet, stehen die Stufen 1, 2, und 3 zur Verfügung. Wird 1 Eingang verwendet, steht nur Stufe 1 zur Verfügung. Siehe Tabelle auf Seite 1.

**Hinzufügen von Audiodateien:**

Das Modul PC7VS verfügt über einen USB-Micro-Anschluss. Bringen Sie ein passendes Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) zwischen dem Modul und dem Computer, Tablet oder Smartphone an, auf dem sich die zu übertragenden Dateien befinden. Das PC7VS wird vom Host-Gerät als Massenspeichergerät erkannt. Es ist nicht notwendig, das Modul separat mit Strom zu versorgen. (HINWEIS: Das Tablet bzw. Smartphone muss die USB-Host-Funktion unterstützen). Die Audiodateien können mittels Kopieren/Einfügen oder per Drag & Drop auf dem Modul hinzugefügt werden.

**Format des Dateinamens:**

Kopieren, löschen oder bearbeiten Sie den Dateinamen der Audiodatei am Host-Gerät mithilfe eines passenden Programms. Der Dateiname kann bis zu 260 Zeichen lang sein.

*Erstes Zeichen - Sollte eine Ziffer sein (Ziffer von 1 bis 7; eine unterschiedliche Ziffer für jede Datei). Diese Ziffern entsprechen den 7 verfügbaren Stufen. Siehe Aufstellung unten.*

*Zweites Zeichen (\*)* - Steuert, wie das Modul die Datei abspielt (einmal, sich wiederholende Schleife, mit oder ohne Priorität):

[Kein Zeichen] - Die Audiodatei wird nur einmal abgespielt. Sofortiger Wechsel zu einer neuen Audiodatei, wenn die Stufe gewechselt wird [keine Priorität]
„C“ - Die Audiodatei wird immer zur Gänze abgespielt, selbst wenn die Stufeneingabe während der Wiedergabe geändert wird (Priorität)
„L“ - Die Audiodatei wird in einer Schleife immer wieder wiederholt, bis die Stufeneingabe entfernt wird. Wird die Stufe geändert, wird so fort zur neuen Audiodatei gewechselt [keine Priorität]

Hinweis: Werden beide Buchstaben verwendet, berücksichtigt das Gerät nur den ersten. Außerdem wird empfohlen, den Underscore („\_“) zu verwenden, wie in den Beispielen unten gezeigt. *Ansonsten liest das Gerät z. B. „Laugh.mp3“ als eine Schleifennachricht anstelle einer einmaligen Nachricht.*

**Beispiel: „6\_notification.mp3“** - Diese Audiodatei wird bei Auswahl der 6. Stufe aktiviert und nur einmal wiedergegeben. Sie wird sofort überschrieben, wenn während ihrer Wiedergabe eine andere Stufe aktiviert wird.

**Beispiel: „4C\_myound.wma“** -Diese Datei wird ausgewählt, wenn die 4. Stufe aktiviert wird. Sie wird so lange wiedergegeben, bis sie zu Ende ist, und zwar sogar dann, wenn während der Wiedergabe eine andere Stufe aktiviert wird. Etwaige neu aktivierte Stufen werden erst nach abgeschlossener Wiedergabe dieser Meldung abgespielt.

**Beispiel: „2L\_AlertMessage.wav“** - Diese Datei wird ausgewählt, wenn die 2. Stufe aktiviert wird. Sie wird in einer Schleife wiedergegeben, bis die Stufe deaktiviert oder eine andere Stufe aktiviert wird.

Die PC7VS ist ein Soundmodul für den PC, das über einen USB-Micro-Anschluss verfügt.

Hinweis: Zusätzlich zur manuellen Lautstärkeregelung verfügt das Modul auch über eine automatische Lautstärkeregelung, um eine Überlastung zu vermeiden. Wird der Klang verzerrt, versuchen Sie zunächst die Verzerrung zu beseitigen, indem Sie die Lautstärke reduzieren. Wird die Audiodatei selbst bei maximaler Lautstärke zu leise wiedergegeben, nehmen Sie die Datei erneut mithilfe eines speziellen Programms auf, um den Tonpegel zu erhöhen.

# Instructions de programmation et d’utilisation du module sonore enregistable PC7VS

Pour une fonctionnalité complète, le module sonore enregistable PC7VS utilise 3 circuits de la colonne lumineuse PC7VS pour lire jusqu’à 7 messages préenregistrés différents. Lors de l’utilisation de deux entrées, les niveaux 1, 2, et 3 sont disponibles. Lors de l’utilisation d’une entrée, seul le niveau 1 est disponible. Voir le tableau à la page 1.

**Ajout de fichiers audio :**

Le PC7VS utilise un port micro USB. Branchez un câble approprié (non fourni) entre le module et l'ordinateur, la tablette ou le smartphone contenant les fichiers à transférer. Le PC7VS est reconnu par le dispositif hôte comme un périphérique de stockage de masse. Il n’est pas nécessaire d’alimenter le module séparément. (REMARQUE : la tablette ou le smartphone doit prendre en charge la fonction d’hôte USB). Vous pouvez copier/ coller ou faire glisser/déposer les fichiers audio dans le PC7VS.

Le PC7VS est un module sonore pour PC, qui dispose d'un connecteur USB-Micro.

**Format des noms de fichier :**

Sur le dispositif hôte, copiez, supprimez ou modifiez le nom du fichier audio à l’aide d’un programme approprié. Le nom de fichier ne doit pas contenir plus de 260 caractères.

*Premier caractère - Doit être un numéro (1 à 7, un seul nom de fichier pouvant commencer par chaque numéro). Ces numéros correspondront aux 7 niveaux disponibles. Voir le tableau ci-dessous.*

*Deuxième caractère (\*)* - Détermine la façon dont le module lit le fichier (une seule fois, en boucle, de manière prioritaire ou de manière non prioritaire) :

[Aucun caractère] - Le fichier audio est lu une seule fois et le module passe immédiatement au nouveau fichier audio lors du changement de niveau (non prioritaire)
« C » - Le fichier audio est toujours lu entièrement, y compris si l’entrée de niveau change pendant la lecture (prioritaire)
« L » - Le fichier audio est lu en boucle, sans arrêt, jusqu’à ce que l’entrée de niveau soit désactivée. En cas de changement de niveau, le module passe immédiatement au nouveau fichier audio (non prioritaire)

Remarque : Si les deux lettres sont utilisées, le dispositif ne prendra en compte que la première lettre. Une bonne pratique consiste également à inclure le trait de soulignement (« \_ ») comme indiqué dans les exemples ci-dessous. *Sinon, le dispositif interprétera par exemple « 3Laugh.mp3 » comme un message devant être lu en boucle et non pas comme un message devant être lu une seule fois.*

**Exemple : « 6\_notification.mp3 »** - Ce fichier audio sera sélectionné si le niveau 6 est activé et il ne sera lu qu’une seule fois. Il sera immédiatement remplacé si un autre niveau est activé pendant sa lecture.

PC7VS

Le PC7VS est un module sonore pour PC, qui dispose d'un connecteur USB-Micro.

**Exemple: «2L\_AlertMessage.wav»** - Ce fichier sera sélectionné si le niveau 2 est activé et il sera lu en boucle jusqu’à ce que le niveau soit désac-tivé ou qu’un autre niveau soit activé.

Le PC7VS est un module sonore pour PC, qui dispose d'un connecteur USB-Micro.

Remarque : Outre une fonction de réglage manuel du volume, le module intègre également une fonction de réglage automatique du volume afin d’éviter toute surcharge. En cas de distorsion du son, essayez d’abord de baisser le volume afin de réduire la distorsion. Si le niveau sonore d’un fichier audio est trop faible, y compris lorsque le volume est réglé au maximum, réenregistrez le fichier d’aide d’un programme dédié afin d’augmenter le niveau sonore.

## Istruzioni per la programmazione e l’uso del modulo audio registrabile PC7VS

Per la piena funzionalità, il modulo audio registrabile PC7VS usa 3 circuiti della colonna luminosa PC7VS per riprodurre fino a 7 diversi messaggi preregistrati. Usando 2 input, sono disponibili gli stadi 1, 2, e 3. Usando 1 input è disponibile solo lo stadio 1. Vedere la tabella a pagina 1.

Il PC7VS è un modulo sonoro per PC, che dispone di un connettore USB-Micro.

**Per aggiungere i file audio:**
L’PC7VS usa una presa micro-USB. Connettere un cavo adatto (non fornito) tra il modulo e il computer, il tablet o lo smartphone contenente i file da trasferire. L’PC7VS è riconosciuto dal dispositivo host quale memoria di massa. Non è necessario alimentare il modulo separatamente. (NOTA: il tablet o lo smartphone deve supportare la funzione host USB). I file audio possono essere copiati/incollati o trascinati sull’PC7VS.

Il PC7VS è un modulo sonoro per PC, che dispone di un connettore USB-Micro.

**Formato del nome dei file:**
Sul dispositivo host, copiare, cancellare o modificare il nome del file audio con un programma appropriato. Il nome del file puàontenere fino a 260 caratteri.

*Primo carattere - dovrebbe essere un numero (da 1 a 7, con 1 solo file che inizia con ogni numero). Questo corrisponderai 7 stadi disponibili. Vedere il grafico in basso.*

*Secondo carattere (\*)* - controlla come il modulo riproduce i file (una volta, ripetutamente, con o senza priorità):
[nessun carattere] - il file audio viene riprodotto una volta sola; passaggio immediato al nuovo file audio al cambio di stadio (nessuna priorità)
“C” - il file audio è sempre riprodotto completamente, anche se l’input dello stadio cambia durante la riproduzione (priorità)
“L” - il file audio è riprodotto ripetutamente fino a che l’input dello stadio è rimosso. Se lo stadio cambia, si passa immediatamente al nuovo file audio (nessuna priorità)

Nota: se si usano entrambe le lettere, il dispositivo considererà solo la prima lettera. È consigliabile includere anche il trattino basso (“\_”) come illustrato negli esempi sotto. In caso contrario, ad esempio, il dispositivo leggerà “3Laugh.mp3” quale messaggio da ripetere invece che come messaggio unico.

**Esempio: “6\_notification.mp3”** - questo file audio sarà selezionato se viene attivato il 6° stadio e sarà riprodotto una sola volta. Sarà ignorato immediatamente in caso di attivazione di un altro stadio durante la riproduzione.

**Esempio: “4C\_myound.wma”** - Questo file sarà selezionato se viene attivato il 4° stadio e sarà riprodotto fino alla fine, anche se un altro stadio viene attivato mentre il messaggio viene riprodotto. Il nuovo stadio attivato sarà riprodotto dopo la conclusione di questo messaggio.
**Esempio: “2L\_AlertMessage.wav”** - Questo file sarà selezionato se il 2° stadio è attivato e sarà riprodotto ripetutamente fino a che lo stadio non sarà disattivato o fino a che un nuovo stadio non sarà attivato.

Nota: oltre al controllo manuale del volume, il modulo include anche una regolazione automatica del volume per evitare il sovraccarico. Se il suono è distorto, tentare prima di ridurre il volume per minimizzare la distorsione. Se l’audio del file è basso anche al massimo volume, registrare nuovamente il file usando un programma dedicato per aumentare il livello dell’audio.

Nota: oltre al controllo manuale del volume, il modulo include anche una regolazione automatica del volume per evitare il sovraccarico. Se il suono è distorto, tentare prima di ridurre il volume per minimizzare la distorsione. Se l’audio del file è basso anche al massimo volume, registrare nuovamente il file usando un programma dedicato per aumentare il livello dell’audio.

**Esempio: “6\_notification.mp3”** - questo file audio sarà selezionato se viene attivato il 6° stadio e sarà riprodotto una sola volta. Sarà ignorato immediatamente in caso di attivazione di un altro stadio durante la riproduzione.

**Esempio: “4C\_myound.wma”** - Questo file sarà selezionato se viene attivato il 4° stadio e sarà riprodotto fino alla fine, anche se un altro stadio viene attivato mentre il messaggio viene riprodotto. Il nuovo stadio attivato sarà riprodotto dopo la conclusione di questo messaggio.
**Esempio: “2L\_AlertMessage.wav”** - Questo file sarà selezionato se il 2° stadio è attivato e sarà riprodotto ripetutamente fino a che lo stadio non sarà disattivato o fino a che un nuovo stadio non sarà attivato.

**Esempio: “6\_notification.mp3”** - questo file audio sarà selezionato se viene attivato il 6° stadio e sarà riprodotto una sola volta. Sarà ignorato immediatamente in caso di attivazione di un altro stadio durante la riproduzione.

**Esempio: “4C\_myound.wma”** - Questo file sarà selezionato se viene attivato il 4° stadio e sarà riprodotto fino alla fine, anche se un altro stadio viene attivato mentre il messaggio viene riprodotto. Il nuovo stadio attivato sarà riprodotto dopo la conclusione di questo messaggio.
**Esempio: “2L\_AlertMessage.wav”** - Questo file sarà selezionato se il 2° stadio è attivato e sarà riprodotto ripetutamente fino a che lo stadio non sarà disattivato o fino a che un nuovo stadio non sarà attivato.

Nota: oltre al controllo manuale del volume, il modulo include anche una regolazione automatica del volume per evitare il sovraccarico. Se il suono è distorto, tentare prima di ridurre il volume per minimizzare la distorsione. Se l’audio del file è basso anche al massimo volume, registrare nuovamente il file usando un programma dedicato per aumentare il livello dell’audio.

**Esempio: “6\_notification.mp3”** - questo file audio sarà selezionato se viene attivato il 6° stadio e sarà riprodotto una sola volta. Sarà ignorato immediatamente in caso di attivazione di un altro stadio durante la riproduzione.

**Para adicionar ficheiros de áudio:**
O PC7VS usa uma porta micro-USB. Conecte um cabo adequado (não fornecido) entre o módulo e o computador, o tablet ou o smartphone que contém os ficheiros a transferir. O PC7VS é reconhecido pelo dispositivo anfitrião como um dispositivo de armazenamento em massa. Não é necessário fornecer energia ao módulo separadamente. (NOTA: o tablet/smartphone tem de suportar a função de anfitrião USB). Os ficheiros de áudio podem ser copiados/colados ou arrastados/movidos para o PC7VS.

**Formato do nome do ficheiro:**
No dispositivo anfitrião, copie, elimine ou edite o nome do ficheiro de áudio com um programa adequado. O nome do ficheiro pode conter até 260 carateres.

*Primeiro caráter - deverá ser um número (entre 1 e 7, sendo que apenas 1 ficheiro deve começar com cada um dos números). Estes correspond-erão aos 7 níveis disponíveis. Veja o gráfico que se segue.*

*Segundo caráter (\*)* - controla a forma como o módulo reproduz o ficheiro (uma vez, em repetição contínua, com ou sem prioridade):
(sem caráter) - o ficheiro de áudio é reproduzido apenas uma vez, passando imediatamente para um ficheiro de áudio novo quando o nível sofre alterações (sem prioridade)
"C"- o ficheiro de áudio é sempre reproduzido na totalidade, mesmo que a entrada do nível seja alterada durante a reprodução (prioridade)
"L"- o ficheiro de áudio é reproduzido num ciclo de repetição contínua até que a entrada do nível seja removida. Se o nível sofrer alterações, ele muda imediatamente para um ficheiro de áudio novo (sem prioridade)